



DICIEMBRE 2015

Influenza News



La Asociación Nacional contra las Desigualdades en la Vacunación contra la Influenza (NIVDP, por sus siglas en inglés) está conformada por una variedad de socios que trabajan para promover la vacunación contra la influenza entre las poblaciones carentes de servicios como las afroamericanas, hispanas y de indios americanos/nativos de Alaska. Esta asociación y este boletín informativo cuentan con el apoyo de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés).

Las actividades de la NIVDP respaldan la promoción de la vacunación contra la gripe

En esta edición, destacamos las actividades de la Asociación Nacional contra las Desigualdades en la Vacunación contra la Influenza (NIVDP, por sus siglas en inglés), que son coordinadas por los socios.

Entre las actividades de la NIVDP figuran las siguientes:

- La Red de Inmunización de Nueva Jersey (NJIN, por sus siglas en inglés), que emprendió una nueva iniciativa de salud durante la Cumbre de Inmunización de Adultos, llevó a cabo en la Universidad de Princeton el 3 y 4 de noviembre;
- La Iglesia Evangélica Luterana St. Philip, de Columbus, Ohio, que se asoció con la NIVDP para aplicar vacunas contra la gripe durante un evento de banco de alimentos trimestral que se realizó el 5 de diciembre;
- El Consulado de Ecuador en Chicago, Illinois, que organizó una feria de salud en Albany Park el 18 de octubre; y
- El Centro Médico de la Universidad de Maryland, que organizó el evento anual Fall Back to Good Health (Recurrir a una Buena Salud) realizado en el Mondawmin Mall en Baltimore, Maryland, el 16 de octubre.

SOCIOS DESTACADOS

LA RED DE INMUNIZACIÓN DE NUEVA JERSEY LANZA UNA NUEVA INICIATIVA DE SALUD

La NJIN invitó a un representante de NIVDP y a Dra. Carolyn Bridges de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) a participar en la Cumbre de Vacunación de Adultos de la Universidad de Princeton el 3 y 4 de noviembre, a fin de informar a las partes interesadas de la localidad acerca de una nueva iniciativa para aumentar las tasas de inmunización entre los adultos del estado (incluyendo las tasas de vacunación contra la gripe).

La NJIN es una coalición estatal cofundada y dirigida por la Academia Americana de Pediatría, Capítulo de Nueva Jersey y la Academia de Médicos de Familia de Nueva Jersey. Los interesados locales discutieron el lanzamiento de una nueva campaña de salud, *I Raise the Rates Initiative* (Iniciativa Yo ayudo a elevar las tasas), cuya finalidad es aumentar las tasas de inmunización entre los adultos en la atención primaria de cuidados de la salud. La NJIN está compuesta por 400 personas que representan a 180 organizaciones de la salud, incluyendo el Colegio Americano de Médicos (ACP, por sus siglas en inglés), capítulo de New Jersey. Este capítulo del ACP, nuevo socio de la NIVDP, apoya la iniciativa mediante la capacitación de promotores de la inmunización y proveedores de salud de la localidad. El Capítulo del ACP de Nueva Jersey colaborará



Dra. Margaret Fisher,
copresidente de la NJIN
y Directora Médica del
Unterberg Children's
Hospital en el Centro
Médico Monmouth

con los CDC y un experto en comunicaciones multiculturales de la Universidad de Alabama para coordinar un seminario virtual (webinar) sobre estrategias de comunicación, a realizarse en enero.

“La Cumbre fue organizada para coordinar los esfuerzos de todos los sectores de la salud, a fin de proteger a los adultos de Nueva Jersey”, señaló la doctora Margaret Fisher, copresidente de la NJIN y Directora Médica del Unterberg Children's hospital (Hospital de Niños Unterberg) y del Monmouth Medical Center. Diane Carroll,

Directora de la NJIN, añadió: “La gripe puede llegar a ser muy grave, pero puede ser prevenida. Con la iniciativa *I Raise the Rates*, tenemos la oportunidad de salvar vidas, reducir el sufrimiento y ahorrar mucho dinero en atención sanitaria. ¿Qué más se puede pedir?”

Para obtener más información, visite:

<http://bit.ly/NJIN-AdultImmunizationSummit-2015>

 **New Jersey
Immunization Network**
Protecting Health for Life

LA IGLESIA EVANGÉLICA LUTERANA ST. PHILIP PROMUEVE LA VACUNACIÓN CONTRA LA GRIPE EN UN MERCADO DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Desde 1944, la Iglesia Evangélica Luterana St. Philip de Columbus, Ohio, ha estado velando por las necesidades de las personas de comunidades predominantemente afroamericanas. A través de sus ministerios, entre los que se incluye a *Hombres en misión*, *Mujeres en movimiento*, y *Círculo de esperanza*, la Iglesia Evangélica Luterana St. Philip abre regularmente sus puertas para ayudar a atender las necesidades de la comunidad.

El 5 de diciembre, la iglesia organizó un mercado de productos alimenticios en colaboración con el Banco de Alimentos de Mid-Ohio. El mercado de productos alimenticios proporciona alimentos frescos a aproximadamente 200 personas de la comunidad. Por primera vez, el mercado ofreció vacunas



Iglesia Evangélica Luterana St. Philip

contra la gripe y difundió materiales de vacunación contra la gripe de los CDC, en colaboración con la NIVDP y Walgreens.

Anthony Chatman, quien ha ejercido como Pastor de esta iglesia desde 2008 y es un apasionado de su comunidad, afirmó: "Cualquier cosa que hagamos para lograr cambios positivos es importante. Estoy agradecido de que hayan vacunado a 15 personas en el mercado de productos de diciembre. Al incorporarse a estas iniciativas de la NIVDP, la Iglesia Luterana St. Philip tiene una oportunidad adicional para lograr cambios positivos".

EL CONSULADO DE ECUADOR EN CHICAGO PROMUEVE LA VACUNACIÓN CONTRA LA GRIPE EN UNA FERIA DE SALUD DE ILLINOIS

Socios de la NIVDP, el Consulado de Ecuador en Chicago y Walgreens, colaboraron para aplicar vacunas contra la gripe en la feria de la salud del Consulado, realizada el 18 de octubre en Albany Park. El parque es un suburbio del noroeste y uno de los vecindarios de mayor diversidad étnica en la ciudad de Chicago. En este lugar se han asentado inmigrantes de América Latina, Oriente Medio, África y Europa del Este.



Catalina Landivar,
Viceconsul del Consulado de Ecuador

La NIVDP preparó una mesa de atención en la que un farmacéutico de Walgreens aplicó 30 vacunas contra la gripe. Además de administrar vacunas contra la gripe, el Consulado distribuyó la "Programación de la Clínica de influenza sin previa cita de *Healthy Chicago 2015*, una iniciativa del Departamento de Salud Pública de Chicago."

Catalina Landivar, Vicecónsul del Consulado de Ecuador, estableció contacto con la NIVDP por primera vez durante el evento Semana de Vacunación de Illinois,

en 2014. Desde entonces, la NIVDP ha colaborado con el Consulado, el Departamento de Salud de Chicago y otras organizaciones apoyadas en la comunidad para destacar la importancia de la vacunación anual contra la gripe durante este importante evento de nivel estatal.

EL EVENTO ANUAL DE SALUD DEL CENTRO MÉDICO DE LA UNIVERSIDAD DE MARYLAND APLICA VACUNAS CONTRA LA GRIPE

El Centro Médico de la Universidad de Maryland (UMMC, por sus siglas en inglés), que es socio de la NIVDP, celebró su evento anual *Fall Back to Good Health* (*Recurrir a una Buena Salud*) el 16 de octubre, en el Mondawmin Mall del centro de Baltimore, Maryland, una comunidad predominante afroamericana.

Mariellen Synan, Gerente de Extensión Comunitaria del UMMC afirmó: "Hemos contado con el apoyo de la NIVDP durante los últimos años para aplicar gratuitamente vacunas contra la gripe, un servicio de salud que cada año ayuda a proteger contra la gripe a las personas con seguro insuficiente y a los no asegurados. Agradecemos a la NIVDP por haber apoyado a nuestra feria de salud este año y por vacunar a 25 personas contra la gripe. Esperamos continuar con esta asociación durante muchos años en el futuro".



Volante del evento

El evento *Fall Back to Good Health* es parte de un esfuerzo de extensión comunitaria a largo plazo del UMMC, cuya meta es mejorar la salud de la población de Baltimore y de todo el estado. Cada año, cientos de residentes carentes de servicios médicos suficientes participan en exámenes de salud gratuitos y reciben información sobre salud. Radio One 95.9 FM, la principal estación estilo adulto contemporáneo urbano del área metropolitana de Baltimore, transmitió el evento en vivo y animó a los estudiantes y a miembros de la comunidad a que aprovecharan los exámenes de salud que se ofrecieron en el evento.